

F. t. l. om Danmarks tiltrædelse af De europæiske Fællesskaber.

af denne artikel fastsættes i overensstemmelse med den i artikel 40 fastsatte fremgangsmåde.

Artikel 34

(1) Den Italienske Republik kan i sukkerdriftsårene 1968/1969 til 1974/1975 yde sine sukkerroeproducenter samt sin sukkerroeforarbejdende industri tilpasningsstøtte.

Denne støtte bortfalder den 30. juni 1975.

(2) Støtten til sukkerroeproducenterne må ikke overskride 1,10 regningsenheder pr. ton til sukker forarbejdede sukkerroer med 16 pct. sukkerindhold. Den må kun ydes for den sukkerroemængde, der er blevet forarbejdet til fremstilling af hvidt sukker inden for basiskvoten.

(3) Støtten til den sukkerroeforarbejdende industri må ikke overskride 1,46 regningsenheder pr. 100 kilogram hvidt sukker, fremstillet af i Italien producerede sukkerroer. Den må kun ydes for en mængde hvidt sukker, som ikke overskrider basiskvoten.

Afdeling IV

Almindelige bestemmelser

Artikel 35

(1) I Fællesskabets interne handel er følgende forbudt:

- opkrævning af told eller afgifter med tilsvarende virkning,
- kvantitative restriktioner eller foranstaltninger med tilsvarende virkning,
- påberåbelse af traktatens artikel 44.

(2) De i artikel 1, stk. (1) nævnte varer, til hvis fremstilling eller bearbejdning der er blevet anvendt produkter, som ikke omfattes af traktatens artikel 9, stk. (2) og artikel 10, stk. (1), hører ikke til de varer, der frit kan omsættes inden for Fællesskabet.

Artikel 36

Med forbehold af modstående bestemmelser i denne forordning er traktatens artikler 92 til 94 anvendelige på fremstilling af og handel med de i artikel 1, stk. (1) nævnte produkter.

Artikel 37

(1) For de den 1. juli 1968 eksisterende sukkerbeholdninger udsteder Rådet på forslag af

Kommissionen efter afstemningsfremgangsmåden i traktatens artikel 43, stk. (2) bestemmelserne om de foranstaltninger, som er nødvendige til udligning af forskellen mellem de nationale sukkerpriser og de fra 1. juli 1968 gældende priser.

(2) For at forhindre, at der ved overgangen fra et sukkerdriftsår til det andet opstår forstyrrelser på sukkermarkedet som følge af ændringer i prisniveauet, kan de nødvendige bestemmelser udstedes i overensstemmelse med den i artikel 40 fastsatte fremgangsmåde.

Artikel 38

Medlemsstaterne og Kommissionen meddeler gensidigt hinanden de oplysninger, der er nødvendige til gennemførelsen af denne forordning. Enkelthederne i forbindelse med meddelelse og bekendtgørelse af disse oplysninger fastlægges i overensstemmelse med den i artikel 40 fastsatte fremgangsmåde.

Artikel 39

(1) Der nedsættes en forvaltningskomité for sukker – nedenfor kaldet »komitéen« –, der sammensættes af repræsentanter for medlemsstaterne og træder sammen under forsæde af en repræsentant for Kommissionen.

(2) I denne komité tildeles der medlemsstaternes stemmer samme vægt som efter traktatens artikel 148, stk. (2). Formanden deltager ikke i afstemningen.

Artikel 40

(1) Agtes den i denne artikel fastlagte fremgangsmåde taget i anvendelse, retter formanden enten af egen drift eller på begæring af en medlemsstats repræsentant henvendelse til komitéen.

(2) Kommissionens repræsentant forelægger udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. komitéen afgiver en udtalelse om disse foranstaltninger inden for en frist, hvis længde formanden kan bestemme alt efter nødvendigheden af hurtigt at fremme undersøgelsen af de foreliggende spørgsmål. Udtalelsen afgives med et flertal af tolv stemmer.

(3) Kommissionen beslutter foranstaltninger, som straks er anvendelige. Stemmer disse foranstaltninger imidlertid ikke overens med komitéens udtalelse, meddeles de straks Rådet af Kommissionen; i dette tilfælde kan Kom-